

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

7 FEBRUARI 1975.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie
van Tewerkstelling en Arbeid
voor het begrotingsjaar 1974.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE TEWERKSTELLING EN DE ARBEID ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER HENCKENS.

DAMES EN HEREN,

Het omvangrijkste bijkrediet van de aanpassingsbegroting is op artikel 42.01 « Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening » uitgetrokken. Het gaat om een bijkrediet van 3 525 000 000 frank. Dat bedrag is nodig om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit de in 1974 ontstane stijging van de werkloosheid. Het oorspronkelijk krediet was vastgesteld op grond van 108 000 uitbetaalde en 10 000 door de overheid tewerkgestelde werklozen, wat neerkomt op een totaal van 118 000 werklozen. Het oorspronkelijk voorziene gemiddelde is evenwel met zowat 33 000 gestegen.

Het bijblad bevat tevens een nieuwe sectie *Iter* waaronder de nodige bijkredieten worden uitgetrokken voor de uitgaven

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Namèche.

A. — Leden : de heren Tijl Declercq, Deneir, Henckens, Lenssens, Magnée, Rutten, Schyns, Meij. Steyaert. — de heren De Wulf, Glinne, Namèche, Nyffels, M^{re} Pétry, echtg. Scheys, de heren Tibbaut, Van Daele. — Buchmann, Cantillon, Evers, Flamant. — Helguers, Talbot. — M^{re} Maes, echtg. Van der Eecken, de heer Raskin.

B. — Plaatsvervangers : de heer Marc Olivier, M^{re} Ryckmans-Corin, de heren Smets, Wijnen. — M^{re} Adriaenssens, echtg. Huybrechts, de heren Dejardin, Ghysbrecht, Onkelinx. — Sprockeels, Verberckmoes. — Verhasselt. — Baert.

Zie :

5-XVII (1974-1975) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

7 FÉVRIER 1975.

PROJET DE LOI

ajustant
le budget du Ministère de l'Emploi
et du Travail
de l'année budgétaire 1974.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ⁽¹⁾,
PAR M. HENCKENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le crédit supplémentaire le plus important du budget d'ajustement est celui qui figure à l'article 42.01 « Subventions à l'O.N.E.M. ». Il s'agit d'un crédit supplémentaire de 3 525 000 000 de francs. Ce montant est nécessaire pour couvrir les dépenses inhérentes à l'augmentation du chômage intervenue en 1974. Le crédit initial avait été établi sur la base de 108 000 chômeurs indemnisés et 10 000 chômeurs occupés par les pouvoirs publics, soit au total 118 000 chômeurs. Or, la moyenne prévue initialement a augmenté d'environ 33 000 unités.

Le feuillet d'ajustement contient également une nouvelle section *Iter*, qui prévoit les crédits supplémentaires

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Namèche.

A. — Membres : MM. Tijl Declercq, Deneir, Henckens, Lenssens, Magnée, Rutten, Schyns, M^{re} Steyaert. — MM. De Wulf, Glinne, Namèche, Nyffels, M^{re} Pétry, épouse Scheys, MM. Tibbaut, Van Daele. — Buchmann, Cantillon, Evers, Flamant. — Helguers, Talbot. — M^{re} Maes, épouse Van der Eecken, M. Raskin.

B. — Suppléants : M. Marc Olivier, M^{re} Ryckmans-Corin, MM. Smets, Wijnen. — M^{re} Adriaenssens, épouse Huybrechts, MM. Dejardin, Ghysbrecht, Onkelinx. — Sprockeels, Verberckmoes. — Verhasselt. — Baert.

Voir :

5-XVII (1974-1975) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

betreffende de werking van het Kabinet voor Waalse Aangelegenheden; het gaat hier om een bedrag van 23 697 000 frank.

Het op het artikel 01.03 uitgetrokken bijkrediet « Vorige jaren », voor een bedrag van 10 824 000 frank, is bestemd om de kosten te dekken van de operaties die worden uitgevoerd met het oog op het elimineren van schadelijke stoffen die ernstig gevaar kunnen opleveren voor de openbare veiligheid.

De vorige Minister had met het Centrum voor Kernenergie te Mol een contract gesloten met het oog op de vernietiging van giftige afvalstoffen.

De Regering heeft twee amendementen (*Stuk n° 5-XVII/2*) voorgesteld, die betrekking hebben op :

1° een bijkrediet van 6 150 000 frank om de werkingskosten van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Waalse Sociale Zaken te dekken;

2° een reeks verminderingen van aangevraagde bijkredieten. Die verminderingen bedragen 8 325 000 frank. Zij vloeien hieruit voort dat bijkomende lokalen, die moesten worden gehuurd om sommige diensten van het departement er in onder te brengen, niet op de oorspronkelijk gestelde datum, d.i. op 1 november 1974, konden worden betrokken. Zij zullen pas op 1 april of 1 mei 1975 betrokken kunnen worden.

Rekening houdend met de amendementen bedraagt het totaal van de bijkredieten 3 643 793 000 frank in plaats van 3 645 968 000 frank.



Deze uiteenzetting van de Minister gaf geen aanleiding tot commentaar.

De amendementen, zoals die hieronder voorkomen, de artikelen en het gehele ontwerp worden aangenomen met 13 tegen 1 stem.

De Verslaggever,
J. HENCKENS.

De Voorzitter,
L. NAMECHE.

nécessaires pour les dépenses inhérentes au fonctionnement du Cabinet des Affaires wallonnes; il s'agit d'un montant de 23 697 000 francs.

Le crédit supplémentaire « Exercices antérieurs » inscrit à l'article 01.03, d'un montant de 10 824 000 francs, est destiné à couvrir l'ensemble des frais inhérents aux opérations effectuées en vue d'éliminer des substances nuisibles de nature à constituer un danger grave pour la sécurité publique.

Un contrat avait été conclu par le Ministre précédent avec le Centre nucléaire de Mol en vue de procéder à la destruction des déchets toxiques.

Le Gouvernement a été amené à déposer deux amendements (*Doc. n° 5-XVII/2*) qui concernent :

1° un crédit supplémentaire de 6 150 000 francs pour couvrir les frais de fonctionnement du Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales;

2° une série de diminutions des crédits supplémentaires demandés. Celles-ci sont de l'ordre de 8 325 000 francs. Elles résultent du fait que les locaux supplémentaires devant être loués pour l'installation de certains services du département, n'ont pu être occupés à la date initialement prévue, c'est-à-dire au 1^{er} novembre 1974. Ils ne pourront l'être qu'à la date du 1^{er} avril ou du 1^{er} mai 1975.

Compte tenu des amendements, le montant total des crédits supplémentaires s'élèvera à 3 643 793 000 francs au lieu de 3 645 968 000 francs.



Cet exposé du Ministre n'a pas été suivi de commentaires.

Les amendements, tels qu'ils figurent ci-après, les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés par 13 voix contre 1.

Le Rapporteur,
J. HENCKENS.

Le Président,
L. NAMECHE.

I. — AMENDEMENTEN AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE.

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

Sectie Iter (nieuw).

Onder een sectie Iter (nieuw) wordt een hoofdstuk I ingevoegd, omvattend de artikelen 11.01, 11.02, 12.14 en 12.20 (nieuw) en een hoofdstuk V, omvattend een artikel 74.05 (nieuw), luidend als volgt:

» *Sectie Iter (blz. 6).*

» *Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Sociale Zaken.*

» *Hoofdstuk I. — Consumptieve bestedingen.*

» § 1. *Lonen en sociale lasten.*

» *Art. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

» *Bijkrediet : 250 000 frank.*

» *Art. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

» *Bijkrediet : 2 000 000 frank.*

» § 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

» *Art. 12.14. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet.*

» *Bijkrediet : 300 000 frank.*

» *Art. 12.20. — Werkingskosten van het Kabinet.*

» *Bijkrediet : 1 600 000 frank.*

» *Hoofdstuk V. — Aankoop van roerende vermogensgoederen.*

» *Art. 74.05. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

» *Bijkrediet : 2 000 000 frank. »*

(Vermeerdering met 6 150 000 frank.)

I. — AMENDEMENTS ADOPTES
PAR LA COMMISSION.

TITRE I.
DEPENSES ORDINAIRES.

Section Iter (nouvelle).

Sous une nouvelle section Iter (nouvelle), il est inséré un chapitre I comportant des articles 11.01, 11.02, 12.14 et 12.20 (nouveaux) et un chapitre V comportant un article 74.05 (nouveau), libellés comme suit :

» *Section Iter (p. 7).*

» *Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales.*

» *Chapitre I. — Dépenses de consommation.*

» § 1. *Salaires et charges sociales.*

» *Art. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

» *Crédit supplémentaire : 250 000 francs.*

» *Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

» *Crédit supplémentaire : 2 000 000 de francs.*

» § 2. *Achat de biens non durables et de services.*

» *Art. 12.14. — Frais de premier établissement du Cabinet.*

» *Crédit supplémentaire : 300 000 francs.*

» *Art. 12.20. — Frais de fonctionnement du Cabinet.*

» *Crédit supplémentaire : 1 600 000 francs.*

» *Chapitre V. — Achats de biens meubles patrimoniaux.*

» *Art. 74.05. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

» *Crédit supplémentaire : 2 000 000 de francs. »*

(Augmentation de 6 150 000 francs.)

Sectie II.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. (blz. 8).

1. Hoofdbestuur.

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 500 000 frank »

verminderd tot

« 410 000 frank ».

(Vermindering met 90 000 frank.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven, enz. (blz. 8).

1. Hoofdbestuur.

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 950 000 frank ».

verminderd tot

« 800 000 frank ».

(Vermindering met 150 000 frank.)

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. (blz. 8).

1. Hoofdbestuur.

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 1 070 000 frank »

verminderd tot

« 370 000 frank ».

(Vermindering met 700 000 frank.)

Art. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. (blz. 8).

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag « 140 000 frank » weggelaten.

(Vermindering met 140 000 frank.)

Art. 12.08. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. (blz. 8).

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag

« 30 000 frank »

verminderd tot

« 25 000 frank ».

(Vermindering met 5 000 frank.)

Section II.

Ministère de l'Emploi et du Travail.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. (p. 9).

1. Administration centrale.

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 500 000 francs »

est ramené à

« 410 000 francs ».

(Diminution de 90 000 francs.)

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation, etc. (p. 9).

1. Administration centrale.

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 950 000 francs »

est ramené à

« 800 000 francs ».

(Diminution de 150 000 francs.)

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, etc. (p. 9).

1. Administration centrale.

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 1 070 000 francs »

est ramené à

« 370 000 francs ».

(Diminution de 700 000 francs.)

Art. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. (p. 9).

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de « 140 000 francs » est supprimé.

(Diminution de 140 000 francs.)

Art. 12.08. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F. (p. 9).

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de

« 30 000 francs »

est ramené à

« 25 000 francs ».

(Diminution de 5 000 francs.)

Art. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (blz. 8).

In de kolom « Bijkredieten lopend jaar » wordt het bedrag « 7 240 000 frank » weggelaten.

(Vermindering met 7 240 000 frank.)

II. — ERRATUM.

WETSTABEL.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie II.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (blz. 10).

Kolom « Bijkredieten lopend jaar ».

Totalen voor Sectie II : *men leze* 3 616 057 000 frank *in plaats van* 3 615 057 000 frank.

Art. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (p. 9).

Dans la colonne « Crédits supplémentaires année courante », le montant de « 7 240 000 francs » est supprimé.

(Diminution de 7 240 000 francs.)

II. — ERRATUM.

TABLEAU DE LA LOI.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section II.

Ministère de l'Emploi et du Travail (p. 10).

Colonne « Crédits supplémentaires année courante ».

Totaux pour la Section II : *lire* 3 616 057 000 francs *au lieu de* 3 615 057 000 francs.
